Porównanie tłumaczeń Judyty 4:10

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | Oni sami, ich żony, ich dzieci i ich trzody, oraz każdy przybysz, osoba najęta do pracy, a także kupiony niewolnik nałożyli sobie wory pokutne na biodra. |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | Oni, ich żony i dzieci, i bydło oraz każdy przybysz, najemnik i niewolnik - wszyscy na biodra nałożyli wory pokutne. |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | Вони і їхні жінки і їхні діти і їхня скотина і кожний їхній мешканець і куплений і найманець покали мішки на свої бедра. |